

Có phải quý vị đang đến Hoa Kỳ tạm thời để học cao đẳng, ngôn ngữ, huấn nghệ hay vào trường dạy nghề với loại thị thực học sinh không di dân F-1, M-1 hay J-1 không? Nhà trường có thể yêu cầu quý vị phải có số An Sinh Xã Hội. Một số trường cao đẳng đại học và trung học dùng số An Sinh Xã Hội như mã số học sinh. Nếu quý vị không có số An Sinh Xã Hội, trường cao đẳng hay trường học có thể cấp cho quý vị một mã số khác.

Số An Sinh Xã Hội thường được cấp cho người được phép làm việc tại Hoa Kỳ. Số An Sinh Xã Hội được dùng để báo cáo tiền lương của quý vị cho chánh phủ và để xác định tiêu chuẩn nhận quyền lợi **An Sinh Xã Hội**. **Sở An Sinh Xã Hội sẽ không cấp số cho quý vị chỉ để ghi danh vào trường cao đẳng hay trường học.**

Phải làm gì để có thể đi làm ở Hoa Kỳ?

Nếu muốn tìm việc trong phạm vi nhà trường, quý vị nên liên lạc với viên chức nhà trường phụ trách về học sinh quốc tế. Viên chức này sẽ cho biết là quý vị có đủ tiêu chuẩn làm việc trong phạm vi nhà trường hay không và cung cấp tin tức về những chỗ làm. Nhà trường của quý vị cũng có thể cho phép làm việc bên ngoài trường theo thời gian hạn chế, theo những phép quy định của Bộ An Ninh Tổ Quốc (Department of Homeland Security, hay DHS). **Nếu nhà trường cho phép quý vị làm việc trong hay ngoài trường, và quý vị đáp ứng tiêu chuẩn của Sở An Sinh Xã Hội mô tả trong đoạn kế tiếp, quý vị có thể xin số An Sinh Xã Hội.**

Làm thế nào để nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội?

Thông thường, chỉ có những người không phải công dân được phép làm việc từ DHS mới có thể nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội. Muốn nộp đơn số An Sinh Xã Hội:

- Điền vào *Đơn xin thẻ An Sinh Xã Hội* (Đơn SS-5-VI); và
- Đưa cho chúng tôi các loại giấy tờ bản chính chứng minh:
 - Tình trạng nhập cư;
 - Đủ tiêu chuẩn làm việc;

- Tuổi; và
- Danh tánh.

- Mang đơn xin đã điền xong và các loại giấy tờ bản chính của quý vị đến văn phòng Sở An Sinh Xã Hội địa phương.

Tình trạng nhập cư

Để chứng minh tình trạng nhập cư của mình, quý vị phải trình cho chúng tôi giấy nhập cư Hoa Kỳ mới đây, mẫu I-94, *Arrival/Departure Record (Hồ sơ Đến/Đi)*, cấp cho quý vị khi đến Hoa Kỳ. Nếu là học sinh F-1 hay M-1, quý vị cũng phải đưa cho chúng tôi mẫu I-20, *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status (Giấy chứng nhận đủ tiêu chuẩn cho tình trạng học sinh không di dân)*. Nếu là du khách thuộc diện J-1 hay J-2, quý vị phải trình cho chúng tôi mẫu DS-2019, *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status (Giấy chứng nhận đủ tiêu chuẩn cho tình trạng du khách thuộc diện trao đổi)*.

Đủ tiêu chuẩn làm việc

Nếu là học sinh F-1 và đủ tiêu chuẩn làm việc trong phạm vi nhà trường, quý vị phải cung cấp lá thư của viên chức nhà trường cho biết số làm và loại công việc mà quý vị đang hay sẽ làm. Chúng tôi cũng cần xem bằng chứng làm việc, như phiếu lương gần đây hay thư từ sở làm của quý vị. Giám thị của quý vị phải ký tên và đề ngày tháng trên thư này. Thư phải ghi rõ:

- Việc làm của quý vị;
- Ngày bắt đầu làm việc;
- Số giờ mà quý vị đang hay sẽ làm; và
- Tên và số điện thoại của giám thị.

Nếu là học sinh F-1 được phép làm việc trong phần đào tạo thực hành chương trình giảng dạy, quý vị phải cung cấp cho chúng tôi Form I-20 với trang việc làm (trang 3) do viên chức nhà trường của quý vị điền và ký tên vào.

Nếu là học sinh F-1 hay M-1 và được phép làm việc bên ngoài nhà trường, quý vị phải cung cấp cho chúng tôi *Employment Authorization Document (Giấy Cho Phép Làm Việc)* (I-766 hay I-688B) do DHS cấp.

Nếu là học sinh J-1, quý vị phải cung cấp thơ của nơi bảo trợ. Thơ phải in trên giấy tiêu đề của nơi bảo trợ có chữ ký gốc cho phép quý vị làm việc.

Tuổi

Quý vị phải trình giấy khai sinh nếu có hay có thể lấy dễ dàng. Nếu không, chúng tôi có thể cửu xét các loại giấy tờ khác, như hộ chiếu hoặc giấy tờ khác do DHS cấp, để chứng minh tuổi của quý vị.

Danh tánh

Chúng tôi chỉ có thể chấp nhận một vài giấy tờ chứng minh danh tánh. Giấy tờ có thể chấp nhận phải là mới đây (không hết hạn) và có ghi tên, thông tin về danh tánh và có dán hình mới nhất. Sở An Sinh Xã Hội sẽ yêu cầu xem giấy tờ nhập cư Hoa Kỳ hiện tại của quý vị. Các loại giấy tờ nhập cư có thể chấp nhận được bao gồm:

- Form I-551 (bao gồm thị thực nhập cư có thể đọc được trên máy với hộ chiếu ngoại quốc chưa hết hạn);
- I-94 với hộ chiếu ngoại quốc chưa hết hạn; hay
- Thẻ làm việc do DHS cấp (I-766 hay I-688B).

Tất cả các loại giấy tờ phải là bản chính hoặc bản sao có xác nhận của cơ quan cấp. Chúng tôi không nhận bản sao hay bản có công chứng. Chúng tôi cũng không nhận biên lai cho thấy quý vị đã nộp đơn xin. Chúng tôi có thể sử dụng một loại giấy tờ cho hai mục đích. Thí dụ, chúng tôi có thể sử dụng giấy phép làm việc của DHS để có bằng chứng về tiêu chuẩn làm việc và danh tánh. **Tuy nhiên, quý vị phải cung cấp ít nhất hai loại giấy tờ.**

Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội

Muốn biết thêm tin tức và tìm thêm các ấn bản, xin viếng thăm mạng lưới của chúng tôi tại www.socialsecurity.gov hay gọi điện thoại số miễn phí, **1-800-772-1213** (đối với người điếc hay lãng tai, xin gọi số TTY, **1-800-325-0778**). Chúng tôi giả đáp thắc mắc từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi cung cấp tin tức bằng điện thoại tự động 24 giờ một ngày.

Nếu quý vị cần thông dịch viên để hướng dẫn quý vị trong các dịch vụ An Sinh Xã Hội, chúng tôi sẽ cung cấp thông dịch viên miễn phí cho quý vị. Các dịch vụ thông dịch đều có sẵn bằng điện thoại hay tại văn phòng An Sinh Xã Hội. Xin gọi số điện thoại miễn phí của chúng tôi **1-800-772-1213**, nếu quý vị nói tiếng khác ngoài Anh-ngữ, xin bấm số 1 hay đợi trên đường dây cho đến khi có một đại diện tiếp chuyện. Thông dịch viên sẽ được tiếp xúc để giúp quý vị qua điện thoại. Nếu công việc của quý vị không thể nào hoàn tất qua đường dây điện thoại, chúng tôi sẽ hẹn cho quý vị đến một văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương và sắp xếp cho một thông dịch viên có mặt lúc quý vị đến tham quan.

Chúng tôi sẽ giữ kín tất cả các cuộc điện thoại. Chúng tôi cũng muốn chắc chắn là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Vì vậy cho nên chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.

Có cần số An Sinh Xã Hội trước khi bắt đầu làm việc không?

Chúng tôi không đòi hỏi phải có số An Sinh Xã Hội trước khi bắt đầu làm việc. Tuy nhiên, Sở Thuế Vụ yêu cầu sở làm báo cáo tiền lương qua số An Sinh Xã Hội. Trong lúc chờ có số An Sinh Xã Hội, sở làm của quý vị có thể dùng thư của chúng tôi nói rằng quý vị đã nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội rồi. Sở làm của quý vị có thể sử dụng giấy tờ nhập cư làm bằng chứng quý vị được phép làm việc tại Hoa Kỳ. Sở làm có thể lấy thêm tin này trên Internet tại www.socialsecurity.gov/employer/hiring.htm.